

Ufficio Provinciale di MESSINA - Territorio

Data 14/07/2025 Ora 10:14:52

Servizio di Pubblicità Immobiliare

Pag. 1 - segue

Ispezione telematica - Titolo cartaceo

Codice invio 226196676 del 11/07/2025

Richiedente: PLRSFN

Nota di trascrizione

Registro generale n. 913

Registro particolare n. 771

Data di presentazione 16/01/1969

*Stampa ai sensi del n. ord 2.1.4 della Tabella delle tasse ipotecarie allegata al D.Lgs. 31/10/1990 n.347.**Il presente documento non costituisce copia conforme.*



N. 140064 del Repertorio - N. 1392 della Raccolta-

-----V E N D I T A -----

-----REPUBBLICA ITALIANA -----

Registrato al VU
del 27-12-
N. 6439
Allegato L. 2.

L'anno millenovecentosessantotto il giorno sedici
del mese di dicembre, nel mio studio notarile.-----

Avanti a me Avv. Giovanni Monforte, notaio in Messina,
con studio in Via dei Mille n.150, iscritto al Colle-
gio Notarile dei Distretti Riuniti di Messina, Patti
e Mistretta.-----

-----SONO PRESENTI-----

la signora [redacted] vedova [redacted] possi-
dente nata in [redacted] e residente in [redacted] 18 GEN. 1969

in Contesse di Messina Via Consolare Valeria n.277, che

dichiara di intervenire quale procuratrice generale

del signor [redacted], industriale in

profumeria, nato il [redacted] ([redacted])
[redacted] ed ivi domiciliato, giusta procura

del notaio Hepri Roustan di Vallauris in data 3 feb-
braio 1967 depositata e tradotta con atto del notaio

Rosario Picciotto 5 giugno 1967 registrato il 16 giu-
gno 1967 al n.3502 e che in copia qui si allega (alle-

gato "A") per farne parte integrante.-----

e [redacted], commerciante nato a [redacted]

[redacted] e residente in Contesse di Messina Via

Consolare Valeria n.130.-----

Monforte

913
771

2

Io Notaio sono certo della identità personale dei com-
parenti, i quali di comune accordo e col mio consenso
rinunziano all'assistenza dei testimoni. - - - - -

In virtù del presente atto la signora [REDACTED]

[REDACTED] vedova [REDACTED] quale procuratrice generale

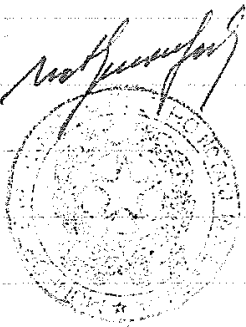
Ed in nome e per conto del signor [REDACTED]

[REDACTED] e trasferisce al signor [REDACTED]

che in compra accetta e se ne riceve il possesso, il ter-
reno sito nel territorio del Comune di Messina, Villag-
gio Contesse, contrada Bisignano, confinante a Sud con
l'alveo del torrente Contesse, a nord con terreni [REDACTED]

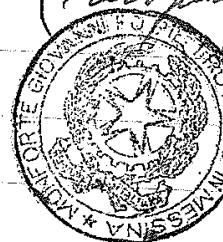
[REDACTED] ad Est con stradella di accesso e terreni

[REDACTED] ad ovest con intervallo di isolamento dei fabbri-
cati di proprietà dell'Istituto Autonomo delle Case Po-
polari di Messina; in catasto alle particelle 285 (fab-
bricato rurale) superficiele 0,00,73, 286 (agrumeto di I.a,
oggi completamente distrutto ed improduttivo) superficiele
0,04.30, con reddito dominicale 210.70 e reddito agrario
12.47 foglio di mappa 140, nella partita 14694 sotto la
Ditta [REDACTED]; nonchè alla
particella 735, foglio di mappa 140 (orto irriguo), super-
ficie 0,06,34, con reddito dominicale di £.259.94 e red-
dito agrario di £.16.48 nella partita 10364/35837 erro-
neamente posta sotto la Ditta [REDACTED]





m_ Il terreno sudetto proviene al signor [redacted]
[redacted] da potere del signor [redacted] per acqui-
sto fattone per atto notar Silvio Lo Presti di data
28 febbraio 1938 rep. 1318. - - - - -
La vendita procede per il prezzo pattuito di L.2.500.000
e (lire duemilionicinquecentomila) che la venditrice nel
er_ nome dichiara di avere ricevuto e con la sottoscrizio-
ne del presente atto ne rilascia ampia e liberatoria
quietanza. - - - - -
L'immobile è venduto nello stato materiale e giuridico
in cui si trova, con tutte le servitù attive e passive
anche per quanto concerne i diritti spettanti a terzi
ri_ sul pozzo ivi esistente per irrigazione. - - - - -
La vendita procede aleatoriamente ed a corpo, senza ga-
ranzia per il caso di espropriazione. - - - - -
a, La venditrice nel nome rinuncia ad eventuali ipoteche
e legali con esonero da responsabilità per il Conservatore
o dei Registri Immobiliari. - - - - -
La parti dichiarano che venditore e compratore non so-
no parenti. - - - - -
er_ Spese a carico del compratore. - - - - -
Le parti, avendone piena conoscenza, dispensano Me notaio
dalla lettura dell'allegato. - - - - -
Richiesto, io notaio - ricevo quest'atto da me letto
ai comparenti, i quali pienamente l'approvano. - - - - -



4

Quest'atto è scritto da persona di mia fiducia su quat-
tro pagine meno linee dieci di un foglio. - - - - -

[redacted] Ved.va [redacted] nel nome - - - - -

[redacted] -- Notar Giovanni Monforte - - - - -

Allegato A ai N.ri 140279 del Repertorio - N. 4322

della Raccolta - - - - -

N.19507 Rep. - - - - -

- - - - - DEPOSITO - - - - -

- - - - - REPUBBLICA ITALIANA - - - - -

L'anno millenovecentosessantasette, il giorno cinque

(5) del mese di Giugno, in Messina, nel mio studio in

Via Cesare Battisti 173. - - - - -

Avanti a me Dott. Rosario Picciotto fu Salvatore, Notaio
in Messina ed iscritto al Collegio Notarile dei Distret-
ti Riuniti di Messina, Patti e Mistretta, e senza assi-
stenza di testimoni perchè le parti di accordo tra di
loro e col mio consenso vi hanno rinunciato. - - - - -

- - - - - SONO PRESENTI - - - - -

la signora [redacted] vedova [redacted]
[redacted], proprietaria, nata a [redacted] ed
ivi domiciliata in Villaggio Contesse. - - - - -

Il sig. [redacted], nato a [redacted] il
[redacted] ed ivi domiciliato. - - - - -

Persone a me Notaio note. - - - - -

La signora [redacted] mi esibisce un atto di



Procura a di lei-favore conferitola dal sig. [REDACTED]

5

[REDACTED] a-rogitto del Notaio-Henri Roustan da
Vallauris (Francia)-in data-3 Febbraio 1967. - - - -

Perchè la Procura è in francese, interviene al presente
in qualità di interprete scelto dalla parte a norma del
la Legge-19 febbraio-1957 n.155. [REDACTED]

[REDACTED], nato-a [REDACTED] ed ivi domici-
liato, come sopra costituito, il quale dopo avere presta-
to nelle mie mani il giuramento di rito, mi esibisce e
consegna la traduzione da lui già fatta dalla procura
anzidetta, dichiarando sotto il vincolo del giuramento,
che essa è conforme all'originale. - - - -

La signora [REDACTED] mi chiede di prendere in deposito
la procura e la sua traduzione per la registrazione
e per ogni effetto di legge. - - - -

Al che aderendo ho ritirato i due documenti predetti
e li ho allegati al presente sotto le lettere "A-B".

Del che ho redatto il presente di cui ho dato lettura
ai comparenti che dichiarano di approvarlo e che rinun-
ziano alla lettura degli allegati. - - - -

Scritto a macchina da persona di mia fiducia in un fo-
glio di cui occupata la prima pagina per intero e par-
te della presente seconda. - - - -

F.to [REDACTED] ved.va [REDACTED] - - - -

" [REDACTED] - - - -



6

F.to Notaio Rosario Picciotto. - - - - -

Allegato "B" - - - - -

3 Febbraio 1967 - - - - -

- - - - - P R O C U R A - - - - -

Avanti a me Enrico Roustan Notaio a Vallauris (Alpi
Marittime) sottoscritto. - - - - -

- - - - - E' COMPARSO - - - - -

Il sig. [REDACTED] industriale in profu-
meria, domiciliato e dimorante a Vallauris, nato [REDACTED]

[REDACTED] il [REDACTED]

[REDACTED] sposato in uniche nozze con la signora [REDACTED]

[REDACTED] sotto il regime della separazione dei beni,
alle condizioni del loro contratto di matrimonio, redatto
dal sig. Sirguy, Notaio ad Antibes il tre luglio millenove
centoventitre, il quale ha per questi presenti costituito
per suo mandatario generale la signora [REDACTED]

[REDACTED], vedova in uniche nozze del sig. [REDACTED]

dimorante a Contesse - Messina (=Sicilia) nata a [REDACTED]

[REDACTED] Alla quale egli dà il potere per

lui ed il suo nome: - Mirigere, fare amministrare tanto

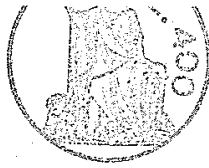
attivamente che passivamente, tutti i beni ed affari pre-

senti e da venire, dal costituente situati in Italia o

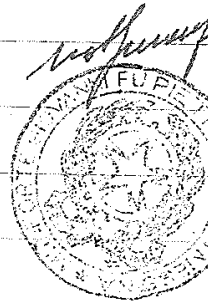
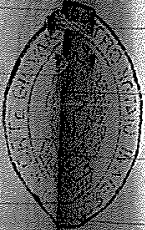
derivanti da affari trattati in Italia, sia che gli ap-

partengono al presente ed al suo nome, sia che siano di

pendenti da successione o potrà essere interessato, sia



che gli provengano da altra maniera senza alcuna ec_ 7
cezione. In conseguenza: affittare, dare o prendere in
affitto, gabellare sotto qualsiasi forma a qualsiasi
persona per il tempo o il prezzo, carica e condizioni
che il mandatario giudicherà convenienti, tutto o
parte dei beni immobili ^(*) che appartengono o apparterran_
no in seguito al costituente: prolungare e rinnovare
tutte le locazioni, rescindere anche quelle esistenti,
con o senza indennità; consentire ed accettare tutte
le riduzioni sugli importi di affitto e gabelle; dare
ed accettare tutti i licenziamenti; fare redigere e
riconoscere ogni locazione; fare qualsiasi cessione
di locazione e sottolocazione. Fare tutte le ripara_
zioni e ricostruzioni; decidere ogni preventivo e mer_
cato. Fare assicurare contro incendi ed altri rischi
tutti i beni mobili ed immobili; firmare a questo effet_
to tutte le polizze. Procedere a tutte le limitazioni
di beni rurali e determinazioni della superficie di ter_
reni; opporsi a tutte le estensioni progressive ed
usurpazioni di proprietà. Fare tutte le domande di sgra_
vio di imposte e contribuzioni; presentare a questo
oggetto tutte le memorie e domande; prendere in affitto,
in gabella od altrimenti, qualsiasi immobile per il tem_
po ed il prezzo, gravami e condizioni che il mandatario
giudicherà convenienti. Vendere tagli di boschi sia di



8

cedui sia di grandi fusti, tutti i raccolti e prodotti ordinari di terre e fattorie appartenenti al costituente; fare le sue vendite a trattativa privata o all'asta e ai capitolati; fissare l'epoche dei pagamenti dei prezzi; incassarli sia contanti sia all'epoche convenute. Vendere in blocco o al dettaglio, nella forma o prezzo, gravame e condizioni che il mandatario giudicherà convenienti, ogni parte dei beni mobili ed immobili che possono o potranno appartenere al costituente in proprietà, in proprietà senza usufrutto o usufrutto, sia solo, sia con altri; fare redigere capitolati se è il caso; dividere in lotti; stabilire qualsiasi origine di proprietà; fare qualsiasi dichiarazione; obbligare il costituente per tutte le garanzie ed in rapporto di qualsiasi giustificazione e opposizione a sequestro; fissare l'epoche di entrata in possesso; determinare i luoghi, modi ed epoche di pagamento dei prezzi; fare qualsiasi delega ed indicazione di pagamento; vendere, cedere e trasferire ogni rendita sullo Stato ed ogni azione, obbligazioni per qualsiasi titolo di Borsa, di qualunque natura e sotto qualsiasi denominazione, appartenenti al costituente, o che potranno appartenergli in seguito in assoluta proprietà o altrimenti; fare questi trasferimenti; cessioni e vendite al corso della Borsa che il mandatario giudicherà convenienti; in

caricare qualsiasi agente di Cambio; firmare qualsiasi 9
registro e foglio di pagamento; domandare ed operare
la conversione o trasformazione di qualsiasi titolo
nominativo in titoli al portatore o di titoli al por-
tatore in titoli nominativi. Fare il deposito in qual-
siasi Banca o Casse Pubbliche o private, di qualsiasi
somma, valori e titoli di qualsiasi natura; incassare
qualsiasi anticipazione su depositi di effetti pubbli-
ci su azioni ed obbligazioni di città ed altre azioni
e valori qualsiasi. Sottoscrivere l'affitto di cassette
di sicurezza, procedere all'apertura di questa cassette
e ritirarne il contenuto. - - - - -
Fare, con o senza garanzia, tutti i trasporti o cessio-
ni di crediti, importi di vendite e valori a qualsiasi
diritto, al prezzo e condizioni che piaceranno al manda-
tario; fare qualsiasi ordine di trasporti; continuare
a fare tutte le operazioni di commercio del costituente;
comprare e vendere tutte le merci; incaricarsi di ogni
commissione e fornitura; fare tutte le trattative, ese-
guirle; redigere, vistare e accettare qualsiasi trat-
tato, lettere di cambio, così come qualsiasi lettera di
credito, mandati e cheques su privati, negozianti e casse;
firmare ogni girata, accettazioni e avalli, ogni trasfe-
rimento, registri e firmare a margine ogni conto e bor-
dereaux; fare qualsiasi protesta, denunce, conti di rito

10.

no, firmare qualsiasi mandato su tutte le Banche, Società
di credito, come su qualsiasi banchiere o altri; firma
re la corrispondenza. Accordarsi, dibattere, chiudere e
firmare tutti i conti con tutti i creditori, debitori,
banchieri, depositari, contabili e terzi qualsiasi; fis
sare i disavanzi attivi o passivi. - - - - -
Incassare e ricevere qualsiasi ammontare di affitto,
estaglio, interessi, arretrati di locazione, dividendi, ri
partizioni o introiti sotto qualsiasi denominazione,
tutti residui di conti, mandati, effetti, che-ques, ammon
tare di crediti ed obbligazioni, prezzi di vendite, ces
sioni, trasporti o trasferite, pareggi, rimborsi di valori
ammortizzati e generalmente tutte le somme sia in sor
te principale, interessi, spese ed altri accessori che pos
sono o potranno essere dovuti al costituente a tale ti
tolo per tale causa e sotto qualsiasi denominazione. Fa
re qualsiasi impiego dei fondi sia in piazzamenti su
privati con o senza garanzia, sia per via di obbligazio
ni, trasporti ed altro, sia in acquisti di rendita sullo
Stato o di valori di Borsa, sia in acquisto di immobi
li, concorrere ad ogni sottoscrizione, prendere tutti
gli impegni relativi; accettare tutti i trasporti; fare
ed accettare tutti i cambiamenti di ipoteche ed altri
diritti e garanzie. Acquistare prestiti di somme e va
lori, sia di credito fondiario sia di ogni stabilimento

11. e di ogni altra società o di qualsiasi privato o far_
si aprire qualsiasi credito per le somme, alle condi_
zioni e tasso di interesse che il mandatario giudicherà
appropriato, obbligare il costituente al rimborso delle
somme prestate ed al pagamento degli interessi alle
epoche ed alla maniera convenuta; garantire questi
rimborso e pagamenti con ^(A)pegno, a titolo di pegno, di
oggetti mobiliari o di mobili incorporati e per una
assegnazione ipotecaria su tutto o parte degli immobi_
li che appartengono od apparterranno al costituente.
Stabilire la proprietà degli immobili ipotecati; fare
qualsiasi dichiarazione ipotecaria, di Stato Civile, di
impiego degli ultimi, di riserve, di priorità o di con_
correnza ed altri; fare tutte le dichiarazioni di assi_
curazione contro l'incendio degli immobili ipotecati
o degli oggetti mobili rilasciati in pegno; consentire
a favore dei prestatori tutte le documentazioni delle
indennità che saranno accordate in caso di sinistro;
fare la rimessa dei titoli di credito e valori così de_
gli oggetti mobiliari dati in pegno e garanzia. Passa_
re od accettare tutti i titoli nuovi, acquistare tutti
i beni mobili ed immobili ed al prezzo ed alle condi_
zioni che il mandatario giudicherà convenienti; accetta_
re qualsiasi dichiarazione di ordinazione; fare qualsia_
si cambio con o senza indennizzo; obbligare il costi_

12# tuente a tutte le garanzie per gli immobili ceduti in cambio, come pure per il pagamento di tutti i prezzi di acquisto e di indennizzi; fare redigere ogni denunzia e notifica; pagare e quietanzare tutti i residui di conti, prezzi di valori, fatture, conti legati, tasse di trasferimento spese e gravami qualsiasi, prezzi di trasporti, cessioni, trasferte ed acquisti, ammontare di sottoscrizione e generalmente ogni somma in sorte principale, interessi, spese e tutti gli accessori che il costituente può o potrà dovere a qualsiasi titolo e per qualsiasi causa. Raccogliere ogni successione che verrebbe aperta o che si aprirebbe in seguito, in tutto o in parte a profitto del costituente; fare procedere a qualsiasi opposizione o rimozione di sigilli con o senza descrizione, come pure a qualsiasi inventario o dispensar⁽⁵⁾ #4; fare procedere a qualsiasi verifica, prendere possesso sia puramente e semplicemente, sia sotto beneficio di inventario o rinunciare. Fare a questo effetto tutte le dichiarazioni necessarie; prendere conoscenza di tutti i testamenti e codicilli; consentire e contestare l'esecuzione; fare ed accettare consegna di tutti i legati o rinunziarvi; fare, sia prima che dopo la divisione, la cessione dei diritti che possono o potranno appartenere al costituente nella successione a beneficio di uno o più coeredi e a beneficio di altri; Fare

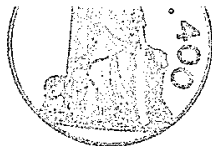
ogni dichiarazione di successione. Procedere sia amichevolmente sia giudiziarimente a qualsiasi conto, liquidazioni e divisioni o di beni e valori nei quali il costituente può avere e potrà avere diritti di piena proprietà, in sola proprietà nuda o in usufrutto; stabilire i capitali, fare ed eseguire tutti i rapporti; esercitare e consentire ogni prelevamento, formare i lotti; sceglierli amichevolmente o tirarli a sorte; fare ed accettare qualsiasi rinuncia; fissare ogni indennizzo, riceverli o pagarli; lasciare tutti gli oggetti in comune; conferire ed accettare tutti i poteri per la loro realizzazione o amministrazione; fare relativamente ai beni e valori derivanti da queste successioni e legati, con tutti i coeredi o terzi qualsiasi, ogni trattato, anche a forfait, transazioni ed accordi. Usare al riguardo dei beni e valori provenienti da queste successioni e legati di tutti i poteri di alienazione ed altri, senza eccezioni nè riserve, che sono contenuti ai presenti. In caso di fallimento o di liquidazione giudiziaria di qualche debitore, prendere parte a tutte le assemblee e deliberazioni di creditori; nominare qualsiasi sindaco, liquidatori, contrattori ed agenti, firmare tutti i concordati e contratti di unione o opporsi ad essi; produrre tutti i titoli e documenti, affermare la sincerità dei crediti del co-

14

stituyente; constatare quelli degli altri creditori; fare tutte le rimesse, ricevere tutti i dividendi; farsi tutte le garanzie; accettarle; accordare ogni proroga ritirare dalla cassetta postale o di qualsiasi trasporto, messaggerie e ferrovie o ricevere a domicilio, lettere, casse, pacchi e colli assicurati o non assicurati e quelli contenenti valori dichiarati, all'indirizzo del costituente; farsi rimettere tutti i depositi, incassare da tutti gli uffici di direzione o di distribuzione tutti i vaglia postali carte valori; buoni postali e vaglia telegrafici a nome del costituente; in mancanza di pagamento o in caso di qualsiasi difficoltà, comparire, tanto in accusa che in difesa, davanti a tutti i giudici e tribunali competenti; esercitare qualsiasi azione risolutoria ed altro; conciliarsi, trattare, transigere in qualsiasi stato di causa, nominare qualsiasi arbitro e terzi arbitri; attenersi alle loro decisioni o contestarli; fare ogni pagamento totale o parziale dei diritti dei crediti; ottenere qualsiasi decisione giudiziaria o amministrativa; far eseguire con tutti i modi e mezzi di diritto; desistere da tutti gli appelli e poteri, consentire a tutte le domande a tutti i giudizi e sentenze; sostituire qualsiasi procuratore legale ed avvocato, revocarli e costituirne degli altri; intervenire in tutte le istanze; prendere

tutte le iscrizioni; formare tutte le opposizioni; proce-
dere a tutti i sequestri mobiliari ed immobiliari; dare
ogni potere speciale a questo soggetto; convertire tut-
ti i sequestri immobiliari in vendite su bandi volon-
tari, provocare qualsiasi ordine e distribuzione, produ-
ne, prendere parte a tutte le assemblee di creditori; af-
fermare tutti i crediti, ottenere tutti i bordereaux di
collocamento, incassarne l'ammontare. Di ogni somma ri-
cevuta o pagata, dare o ritirare buona e valevole quie-
tanza e scarico; consentire ogni nomina o surrogazio-
ne con o senza garanzia, desistere con o senza pagamento,
da ogni diritto, azione, privilegi ed ipoteche; dare
ugualmente con o senza constatazione di pagamento, can-
cellazioni di qualsiasi iscrizione, sequestri opposizio-
ni ed altri impedimenti qualsiasi; consentire ad ogni
precedenza restrizioni e limitazioni di limitazioni
di privilegio e di ipoteche; fare ed accettare tutte
le offerte; operare il ritiro di ogni somma consegna-
ta; rimettere a farsi rimettere ogni titolo e documen-
to, dare e ritirare scarico. Agli effetti suddetti, passa-
re e firmare ogni atto, eleggere domicilio; sostituire,
revocare ogni mandato e sostituzione e generalmente
fare tutto ciò che il mandatario giudicherà utile e
necessario. - - - - -
Di cui atto in "Brevet". Fatto e passato a Golfe Juan,

16 Comune di Vallauris, nello studio di me Roustan, notaio
sottoscritto. - - - - -
L'anno millenovecentosessantasette il tre febbraio, e
dopo lettura fatta il comparente ha firmato con il No-
taio. - - - - -
Seguono le firme; [REDACTED] - H. Roustan, Notaio. - - - - -
Registrato ad Antibes A.C. il 13 febbraio 1967, F.48, ca-
sella 62 N.62/5, Ricevuti 10 franchi. - - - - -
Firmato: [REDACTED] - - - - -
Per rilascio collazionato: Henri Roustan - - - - -
Visto per la legalizzazione della firma del sig. Roustan
notaio da noi P. Leduc, Presidente del Tribunale di Gras-
se. - - - - -
Grasse, li 13 marzo 1967 - firmato: P. Leduc - - - - -
Visto per la legalizzazione della firma del [REDACTED]
[REDACTED], Presidente del Tribunale di Grasse. - - - - -
Cannes, li 15/3/1967 - - - - -
Il Vice Console: firmato [REDACTED] - - - - -
L'Interprete F.to [REDACTED] - - - - -
E' copia conforme all'originale ed allegato "B" senza
l'allegato "A". - - - - -
Messina, 10 novembre 1967 - - - - -
(Notaio Rosario Picciotto) F.to Not. Rosario Picciotto.
Registrato in-Messina addì 16-6-1967 al-N.3502 Vol.444.
Esatte L.3510. Il Procuratore Compagnini. - - - - -



(1) si aggiunge "in Messina" - (2) leggasi "EMILE
JEAN" - (3) si aggiunge "e mobili" - (4) leggasi "in_
corporei" - (5) leggasi "dispensarne" - - - - -

Postille cinque- - - - -

E' copia conforme all'originale *per le trascrizioni e ipotecarie*

Messina, 18 dicembre 1968

Roberto Giovanni Scarpato

